

Og. 0006. 51. 2014. EK

Projekt Burmistrza
Druk nr ...51...

UCHWAŁA NR/2014
RADY MIEJSKIEJ W DRAWSKU POMORSKIM
z dnia 26 czerwca 2014 r.

w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Ośrodka Kultury w Drawsku Pomorskim za 2013 rok.

Na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2013 r. poz. 330; z 2014 r. poz. 613), Rada Miejska w Drawsku Pomorskim uchwala, co następuje:

§1. Zatwierdza się roczne sprawozdanie finansowe Ośrodka Kultury w Drawsku Pomorskim za 2013 rok, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały, które zawiera:

- 1) bilans
- 2) rachunek zysków i strat,
- 3) informacje dodatkowe.

§2. Strata Ośrodka Kultury w Drawsku Pomorskim za 2013 rok zostanie w całości pokryta z funduszu instytucji.

§3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zatwierdzam pod względem
formalno-prawnym
RADCA PRAWNY
Jolanta Czepa



U z a s a d n i e n i e

**do uchwały nr..../2014 Rady Miejskiej w Drawsku Pomorskim z dnia 26 czerwca 2014 r.
w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Ośrodka Kultury w
Drawsku Pomorskim za 2013 rok.**

Zgodnie z art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości, roczne sprawozdanie finansowe instytucji kultury podlega zatwierdzeniu przez organ zatwierdzający, nie później niż 6 miesięcy od dnia bilansowego.

Sporządził.
J.Jędrzejewska-Garbacz

OSRODEK KULTURY

78-500 Drawsko Pomorskie

ul. Piłsudskiego 12

tel./fax (0-94) 36 322 30

BILANS na dzień 31.12.2013 r.

nazwa i adres jednostki		BILANS na dzień 31.12.2013 r.					
poz.	AKTYWA	Stan na	Stan na		PASYWA	Stan na	Stan na
z uo		31.12.2012	31.12.2013	poz uo		31.12.2012	31.12.2013
A.	Aktywa trwałe (art.3ust. 1 pkt 13)	1 042 921,00	1 037 507,40	A.	Fundusz własny	268 343,46	175 227,19
I	Wartości niematerialne i prawne (art.3 ust. 1 pkt 14, art.33)	0,00	0,00	I	Fundusz podstawowy	414 411,82	268 343,46
1.	Koszty zakończonych prac rozwojowych			IV	Fundusz zapasowy		
3.	Inne wartości niematerialne i prawne		0,00	V	Fundusz z aktualizacji wyceny		
4.	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			VI	Pozostałe fundusze rezerwowe		
II	Rzeczowe aktywa trwałe	1 042 921,00	1 037 507,40	V	Zysk (strata) z lat ubiegłych	-48 636,42	
1.	Środki trwałe (art.. 3 ust. 1 pkt 15)	1 042 921,00	1 037 507,40	VI	Zysk (strata) netto	-97 431,94	-93 116,27
a)	grunty w tym prawo wieczyste go użycowania gruntu			B	Zobowiązania (art.. 3 ust. 1 pkt 20) i rezerwy na zobowiązania (art.3 ust 1 pkt 21, art.35d i 37)	829 908,41	945 741,73
b)	budynki i budowle	287 847,41	458 780,36	I	Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
c)	urządzenia techniczne i maszyny	99 826,10	90 819,57	1.	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego(art.. 37)		
d)	środki transportu	43 883,26	14 627,62	2.	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	0,00	0,00
e)	inne środki trwałe	611 364,23	473 279,85	*	długoterminowa		
				*	krótkoterminowa		
2.	Środki trwałe w budowie (art.. 3 ust. 1 pkt 16)			3.	Pozostałe rezerwy	0,00	0,00
3.	zaliczki na środki trwałe w budowie			*	długoterminowe		
				*	krótkoterminowe		
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	II	Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego (art.. 37)			2.	wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00
2.	inne rozliczenia międzyokresowe			a)	kredyty i pożyczki		
				b)	Z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
B.	Aktywa obrotowe (art.. 3 ust. 1 pkt 18)	55 330,87	83 461,52	c)	inne zobowiązania finansowe		
I	Zapasy	4 782,30	6 866,51	d)	inne		
1.	Materiały		268,82	III	Zobowiązania krótkoterminowe (art. 3 ust. 1 pkt 22)	240 617,71	266 915,90
2.	Półprodukty i produkty w toku			2.	Wobec pozostałych jednostek	240 259,44	266 120,62
3.	Produkty gotowe			a)	Kredyty i pożyczki		
4.	Towary	4 782,30	6 597,69	c)	inne zobowiązania finansowe		
5.	Zaliczki na dostawy			d)	zobowiązania z tytułu dostaw:	52 724,80	56 292,74
II	Należności krótkoterminowe (art.. 3 ust. 1 pkt 18c)	10 582,90	52 109,30	*	do 12 miesięcy	52 724,80	56 292,74
2.	Należności od pozostałych jednostek	10 582,90	52 109,30	e)	powyżej 12 miesięcy		
a)	Z tytułu dostaw i usług o okresie spłaty do 12 miesięcy	1 435,90	1 617,25	f)	zaliczki otrzymane na dostawy		
b)	Z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	2 339,00	45 452,00	g)	zobowiązania wekslowe		
c)	inne	6 808,00	5 040,05		z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	91 696,20	103 808,27
d)	Dochodzone na drodze sądowej			h)	z tytułu wynagrodzeń	91 231,26	98 182,55
III	W inwestycje krótkoterminowe (art.. 3 ust. 1 pkt 17 i 18b)	26 138,02	5 200,72	i)	inne	4 607,18	7 837,06
1.	Krótkoterminowe aktywa finansowe	26 138,02	5 200,72	3.	fundusze specjalne	358,27	795,28
b)	w pozostałych jednostkach	0,00	0,00	IV	Rozliczenia międzyokresowe	589 290,70	678 825,83
*	inne krótkoterminowe aktywa finansowe			2.	Inne rozliczenia międzyokresowe (art.. 39 ust. 2, art.. 41)	589 290,70	678 825,83
c)	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	26 138,02	5 200,72	*	długoterminowe	589 290,70	678 825,83
*	Środki pieniężne w kasie i na rachunkach	26 138,02	5 200,72	*	krótkoterminowe		
*	inne środki pieniężne						
*	inne aktywa pieniężne						
2.	Inne inwestycje krótkoterminowe						
IV	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	13 827,65	19 284,99				
	Suma aktywów	1 098 251,87	1 120 968,92		Suma pasywów	1 098 251,87	1 120 968,92

Sporządził:

Miejsce, data sporządzenia: 29.03.2014 Drawsko Pomorskie

Zatwierdził:

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Alicja Lejczakowska

D Y R E K T O R

OSRODKA KULTURY
w Drawsku Pomorskim

Jolanta Pluto-Prądzyńska

OSRODEK KULTURY

78-500 Drawsko Pomorskie
ul. Piłsudskiego 12
tel./fax (0-94) 36 322 30

Rachunek zysków i strat wariant porównawczy

Pozycja		2012	2013
A	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	2 492 619,64	3 655 169,43
I	Przychody netto ze sprzedaży produktów	121 810,50	599 623,28
II	Zmiana stanu produktów (zwiększenie wartość dodatnia, zmniejszenie wartość ujemna)		
III	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	921,40	70 870,19
IV	Dotacje na działalność bieżącą od organizatora	2 276 500,00	2 966 000,00
V	Pozostałe dotacje i dofinansowania na działalność bieżącą	93 387,74	18 675,96
B	Koszty działalności operacyjnej	2 775 662,70	4 055 482,67
I	Amortyzacja	266 989,05	330 015,44
II	Zużycie materiałów i energii	289 573,28	544 456,92
III	Usługi obce	540 933,75	974 451,44
IV	Podatki i opłaty	33 292,88	79 553,22
V	Wynagrodzenia	1 296 409,31	1 686 395,76
VI	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	267 716,29	370 533,35
VII	Pozostałe koszty rodzajowe	79 826,74	38 153,66
VIII	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	921,40	31 922,88
C	Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	-283 043,06	-400 313,24
D	Pozostałe przychody operacyjne	185 623,61	313 987,09
I	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Dotacje	14 288,29	209 569,07
III	Inne przychody operacyjne	171 335,32	104 418,02
E	Pozostałe koszty operacyjne	0,30	9 293,71
I	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Aktualizacja wartości aktywów trwałych		
III	Inne koszty operacyjne	0,30	9 293,71
F	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-97 419,75	-95 619,86
G	Przychody finansowe	5,05	2 518,12
I	Odsetki	5,05	18,12
II	Dywidendy i udziały w zyskach od jednostek pozostałych		
III	Zysk ze zbycia aktywów trwałych		2 500,00
IV	Inne		
H	Koszty finansowe	17,24	14,53
I	Odsetki	17,24	14,53
II	Inne		
I	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	-97 431,94	-93 116,27
J	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00
I	Zyski nadzwyczajne		
II	Straty nadzwyczajne		
K	Zysk / strata brutto (I+J)	-97 431,94	-93 116,27
L	Podatek dochodowy		
M	Rezerwa na podatek odroczony		
N	Zysk (strata) netto (K-L-M)	-97 431,94	-93 116,27

Sporządzono: Drawsko Pomorskie, dn.29.03.2014

0 GŁÓWNY KSIĘGOWY

Alicja Letorzewska

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych - na podstawie art. 52 ust.2 ustawy o rachunkowości)

D Y R E K T O R

OSRODEK KULTURY
w Drawsku Pomorskim

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki
- na podstawie art. 52 ust.2 ustawy o rachunkowości)

INFORMACJA DODATKOWA do sprawozdania finansowego za 2013 r.

W Ośrodku Kultury nie zaistniały znaczące zdarzenia dotyczące rozliczenia operacji gospodarczych z lat ubiegłych, które należałoby ująć w sprawozdaniu finansowym za bieżący okres sprawozdawczy.

DANE O AKTYWACH I PASYWACH BILANSU NIEZBĘDNE DO ZROZUMIENIA POZYCJI BILANSOWYCH

1. AKTYWA

	-	1.120.968,92 zł
a) <u>rzeczowe aktywa trwałe</u>	-	1.037.507,40 zł
w składzie:		
- budynki (gr. 1)	wartość netto -	458.780,36 zł
- urządzenia techniczne i maszyny (gr. 4)	wartość netto -	90.819,57 zł
- środki transportu (gr. 7)	wartość netto -	14.627,62 zł
- inne środki trwałe (gr. 8)	wartość netto -	473.279,85 zł
b) <u>aktywa obrotowe</u>	-	83.461,52 zł
w składzie:		
- zapasy towarów i materiałów	wartość netto -	6.866,51 zł
- należności z tytułu dostaw i usług	-	1.617,25 zł
- inne należności	-	5.040,05 zł
- środki pieniężne zgromadzone na rachunkach	-	5.200,72 zł
- bankowych i w kasie	-	45.452,00 zł
- należność z tyt. podatku VAT	-	19.284,99 zł
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe (Vat naliczony do rozliczenia w 01/2014, MRKC)	-	

2. PASYWA

	-	1.120.968,92 zł
a) <u>fundusz własny</u>	-	175.227,19 zł
- wynik finansowy netto roku obrotowego	-	93.116,27 zł
- kapitał podstawowy	-	268.343,46 zł

b) zobowiązania i rezerwy na zobowiązania

1. zobowiązania krótkoterminowe	-	266.915,90 zł
- z tytułu dostaw i usług do 12 miesięcy (m.in. dostawy z miesiąca grudnia tj. energia ciepła, woda i ścieki, nieczystości stałe, energia elektryczna, gaz, usługi remontowe, usługi telefoniczne, inne)	-	56.292,74 zł
- zobowiązania z tytułu podatków i ubezpieczeń społecznych (podatek od osób fizycznych, składka ZUS od wypłat dokonanych w miesiącu grudniu 2013r. (termin zapłaty: 15.01.2014; 20.01.2014r.) oraz wypłat za miesiąc grudzień dokonanych do dnia 5.01.2014r. (termin zapłaty: 15.02.2014r., 20.02.2014)	-	103.808,27 zł
- zobowiązania z tytułu wynagrodzeń (wynagrodzenia pracowników płatne do dnia 5.01.2014r. oraz umowy zlecenia, o dzieło z terminem płatności w styczniu 2014 r.)	-	98.182,55 zł
- inne zobowiązania krótkoterminowe (zobowiązania dotyczące ubezpieczenia grupowego pracowników, rozrachunki z PKZP- od wynagrodzeń za XII/2013, wypłacanych do 5.01.2014)	-	7.837,06 zł
- saldo ZFŚS	-	795,28 zł
2. rozliczenia międzyokresowe	-	678.825,83 zł
- kwota do rozliczenia tytułem otrzymanych w roku 2012 dotacji celowych z Gminy Drawsko Pomorskie, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na sfinansowanie zadania: „Modernizacja i zakup wyposażenia pracowni i biur w OK w Drawsku Pomorskim”	-	452.986,00 zł
- kwota do rozliczenia tytułem dotacji celowych otrzymanych w roku 2013 z Gminy Drawsko Pomorskie, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Województwa Zachodniopomorskiego na sfinansowanie zadania: „Biblioteka w Łabędziach naszym wiejskim centrum kultury”	-	221.051,16 zł
- kwota do rozliczenia dotacji Urzędu Marszałkowskiego w Szczecinie na sfinansowanie nabycia pianina w ramach zadania: „Wyśpiewajmy razem muzyczną mozaikę”	-	4.788,67 zł

DANE O POZYCJACH Z RACHUNKU ZYSKÓW I STRAT

1. <u>Przychody ogółem</u>	-	<u>3.971.674,64 zł</u>
-----------------------------------	---	-------------------------------

a) przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi	-	3.655.169,43 zł
w tym:		
a1) <u>przychody netto ze sprzedaży produktów</u>	-	<u>599.623,28 zł</u>
w tym:		
- sprzedaż biletów na spektakle teatralne, seanse filmowe, koncerty	-	486.963,57 zł
- czynsz za wynajem pomieszczeń na działalność punktu przedszkolnego w Zarańsku (refakturowanie kosztów)	-	3.492,14 zł
- wynajem pomieszczeń i składników majątkowych-		8.761,93 zł
- wpłaty z biblioteki – zwrot kosztów upomnienia	-	182,50 zł
- przychody ze sprzedaży reklam podczas festynów, impres plenerowych, reklam w kinie	-	18.051,63 zł
- organizacja/współorganizacja imprez	-	48.245,52 zł
- pozostałe dochody, w tym: zajęcia Fitness, akredytacje, organizacja impres sporadycznych, sprzedaż złomu, sprzedaż karnetów na imprezach, pozostałe dochody)	-	30.920,99 zł
- wpłaty za zajęcia plastyczne, muzyczne	-	3.005,00 zł
a2) <u>dotacje</u>	-	<u>2.984.675,96 zł</u>
w tym:		
- dotacja Gminy Drawsko Pom. na działalność bieżącą		2.966.000,00 zł
- dotacje i dofinansowania na działalność bieżącą	-	18.675,96 zł
a3) <u>przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów</u>	-	<u>70.870,19 zł</u>
b) pozostałe przychody operacyjne	-	313.987,09 zł
- udział odpisu amortyzacyjnego od uzyskanych i wydatkowanych w roku 2013 dofinansowań i dotacji celowych z: MKiDN, Gminy Drawsko Pomorskie, Województwo Zachodniopomorskie w sfinanso- waniu nabycia/wytworzenia środków trwałych w ramach zadań: „Biblioteka w Łabędziach naszym wiejskim centrum kultury”-		63.293,04 zł
- udział odpisu amortyzacyjnego od uzyskanych i wydatkowanych w roku 2012 dotacji celowych z MKiDN, Gminy Drawsko Pomorskie w sfinansowaniu nabycia/wytworzenia środków trwałych w ramach zadań: „Modernizacja i wyposażenia pracowni i biur OK w Drawsku Pomorskim”-		130.958,15 zł
- udział uzyskanego i wydatkowanego w roku 2012 dofinansowania z Województwa Zachodniopomorskiego do zakupu pianina w ramach zadań: „Wyśpiewajmy razem muzyczną mozaikę”	-	557,88 zł

- nieodpłatne otrzymanie z Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego sprzętu komputerowy wraz oprogramowaniem z przeznaczeniem na wyposażenie filii bibliotek podległych pod OK - 77.203,80 zł
- darowizny rzeczowe (książki) - 499,94 zł
- dotacja celowa Gminy Drawsko Pomorskie na wykonanie inwentaryzacji budowlanej oraz projektu technicznego: Remont i przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w miejscowości Konotop” - 14 760,00 zł
- inne przychody operacyjne - 26.714,28 zł
(przychody wynikające z zaokrągleń, sprzedaż surowców wtórnych, refundacja płać, przyznane przez ubezpieczyciela odszkodowania za szkody komunikacyjne rozliczane bezgotówkowo, pozostałe przychody operacyjne).

b) przychody finansowe (odsetki bankowe i darowizna finansowa) - 2.518,12 zł

2. Koszty ogółem	-	<u>4.064.790,91 zł</u>
2.1 koszty działalności operacyjnej w kwocie w tym:	-	4.055.482,67 zł
- amortyzacja	-	330.015,44 zł
- zużycie materiałów i energii	-	544.456,92 zł
- usługi obce	-	974.451,44 zł
- podatki i opłaty	-	79.553,22 zł
- wynagrodzenia	-	1.686.395,76 zł
- ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	-	370.533,35 zł
- pozostałe koszty rodzajowe	-	38.153,66 zł
- wartość sprzedanych towarów i materiałów (w cenach zakupu netto)	-	31.922,88 zł
2.2 koszty finansowe (odsetki)	-	14,53 zł
2.3 pozostałe koszty operacyjne	-	9.293,71 zł
3. Strata	-	<u>93.113,27 zł</u>

Poniesiona na prowadzonej działalności strata w wysokości 93.116,27 zł jest konsekwencją zmiany przepisów ustawy z dnia 25 października 1991r. o organizowaniu i prowadzenia działalności kulturalnej (Dz. U. z 2012 r., poz. 406) wprowadzona ustawą z dnia 31 sierpnia 2011 r. o zmianie ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 207, poz. 1230), zmieniającej zasady rozliczania amortyzacji od środków trwałych,

wartości niematerialnych i prawnych nabytych w drodze zakupu lub ich wytworzenia sfinansowanych dotacją celową otrzymywaną od Organizatora lub innych podmiotów. Od 1 stycznia 2012 r. środki pieniężne otrzymane na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych, w tym także w budowie oraz prac rozwojowych, jeżeli stosownie do innych ustaw nie zwiększają kapitałów (funduszy) własnych zaliczane są do rozliczeń międzyokresowych przychodów. Wprowadzone nowelizacją ustawy o działalności kulturalnej zmiany przepisów dotyczące sposobu księgowania amortyzacji od środków trwałych zakupionych w roku 2012, bądź nieodpłatnie otrzymanych, są spójne z zasadą współmierności przychodów i kosztów, nakazującej instytucjom kultury zaliczać do rozliczeń międzyokresowych przychodów środki pieniężne otrzymane na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych, w tym także środków trwałych w budowie oraz prac rozwojowych. Zaliczone do rozliczeń międzyokresowych przychodów kwoty zwiększają stopniowo pozostałe przychody operacyjne, równoległe do odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środków trwałych lub kosztów prac rozwojowych sfinansowanych z tych źródeł (art. 41 ustawy o rachunkowości). Zgodnie z przyjętym rozwiązaniem koszt amortyzacji równoważony jest przychodami, powodując tym samym neutralny wpływ na wynik finansowy.

Sposób rozliczania kosztów amortyzacji środków trwałych nabytych przed rokiem 2012 będzie rozliczany w oparciu o zasady sprzed nowelizacji ustawy o działalności kulturalnej. Amortyzacja od tych środków trwałych nadal nie jest równoważona przychodami, gdyż nie zostały wydane przepisy pozwalające na przeksięgowanie wartości tych środków trwałych z konta „Funduszu Instytucji Kultury” na konto „Rozliczenia międzyokresowe przychodów”. Powyższa zasada będzie obowiązywać do czasu pełnego zamortyzowania ww. środków trwałych, tym samym negatywnie wpływając na wynik finansowy jednostki powiększając stratę finansową o równowartość naliczonej w roku od nich amortyzacji.

Dodatkowym czynnikiem mającym istotny wpływ na wygenerowany wynik miały ponoszone przez jednostkę koszty związane funkcjonowaniem użytkowanych obiektów, w szczególności koszty utrzymania przejętych przez ośrodek od roku 2013 budynków świetlic wiejskich oraz budynku Centrum Kultury im. Eugeniusza Poniatowskiego, wraz z kinem DRAWA, przekazanego do użytkowania w październiku 2012r, - związane z zakupem energii elektrycznej i ciepłej, gazu; zakupem materiałów i usług dotyczących prowadzenia bieżących remontów i konserwacji obiektów, przeprowadzenia bieżących i okresowych przeglądów, w tym przeglądów gwarancyjnych obiektu Centrum Kultury. Zwiększenie ilości obiektów w których prowadzona jest działalność statutowa, w szczególności w zakresie organizowania imprez oraz zadań kulturalnych, istotnie wpłynęło na zwiększenie poniesionych kosztów na zakup materiałów do prowadzenia zajęć w placówkach, zakup usług kulturalnych wynikających z przyjętego kalendarza imprez. W roku 2013 zostały zakupione meble biurowe do wszystkich pomieszczeń w budynku Centrum Kultury oraz siedziska na hol i korytarze - na łączną kwotę ok. 77.801 zł. Ponadto na zwiększenie poniesionych w roku 2013 kosztów wpłynął także wzrost stanu zatrudniania z 48 osób na początku roku do 52 osób na dzień 31.12.2013.

Średnioroczne zatrudnienie w Ośrodku Kultury za rok 2013 roku wynosiło 45,86 osób, w przeliczeniu na pełne etaty.

Zyski i straty nadzwyczajne w roku obrotowym i poprzedzającym w jednostce nie wystąpiły.

Wygenerowaną za rok 2013 stratę finansową w wysokości 93.113, 27 zł proponuje się pokryć z kapitału podstawowego Ośrodka Kultury,

Data sporządzenia : 31.03.2014 r.

Sporządził:

GLÓWNY KSIĘGOWY

Alicja Lewczakowska

Zatwierdził:

DYREKTOR
OSRODKA KULTURY
w Drawsku Pomorskim
Jolanta Plata-Prączyńska